

**Zeitschrift:** Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen  
**Herausgeber:** Verein Aktiver Staatsbürgerinnen  
**Band:** 10 (1954)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** [Impressum]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Und zwar reicht dieses unwürdige Gefühl in alle Belange ehelicher Beziehungen: von den intimsten Fragen bis in den Haushalt und an den Familientisch. Wer kennte nicht die berühmte halbe Wurst, die der Ehemann zusätzlich bekommt, einfach, weil er der Gatte ist? Wer kennt nicht das bessere Stückchen Fleisch, den schöneren Apfel, den die Ehefrau ihrem Mann zuhält, um selbst darauf zu verzichten? „Es macht mich jeweilen fuchsteufelswild!” grollte einmal ein Freund, als wir darauf zu reden kamen. „Ich mag solche Oepferchen einfach nicht. Die Eheleute sind sich doch auch am Familientisch ebenbürtig, und wenn meine Frau Lust hat, soll sie eben mehr Fleisch essen als ich. Sie soll sich ja nicht einreden, es gehöre zu ihrer Bestimmung für mich die Märtyrerin zu spielen. Ich nehme das einfach nicht an!” Unsere Frauen widersprachen freilich und versicherten, sie täten solche Dienste aus Freude, nicht aus Pflicht. Aber wir waren beide misstrauisch: denn tat und tut sich da nicht ein alt überliefertes, während Jahrhunderten eingetrichtertes Gefühl der Untertanin und Dienerin kund?

Zugegeben: man kann und soll sich als Ehemann und Ehefrau gegenseitig vieles zu Liebe tun. Man kann die geheimsten Wünsche von den Augen des andern ablesen und zu erfüllen trachten. Wir tadeln hier ja nicht das gegenseitige Geben und Verwöhnen, das seinen tiefen Sinn hat, sondern das einseitige Dienen und Opferbringen so vieler Gattinnen. Wenn sie nur wüssten, Welch schlechten Dienst sie ihrer Ehe erweisen, wenn sie die Neigung ihrer Gatten, den Herrscher zu spielen, noch unterstützen! Welch schlechten Dienst ihrer Ehe, ihrem Mann und sich selbst!

Nichts liegt uns ferner, als die Frauen zu kleinlichen, streitsüchtigen (gibt es solche? Red.) Frauenstimmrechtlerinnen zu erziehen. Aber selbständige, ihres Wertes bewusste Menschen sollen sie werden. Und da ist — Gott sei's geklagt — vielen Frauen sehr schwer beizukommen. „Er verdient das Geld, sagen sie, oder noch krasser: „Er arbeitet, also darf er auch befehlen!” Wie können wir die Männer von diesem fatalen Irrtum bekehren, wenn die Leidtragenden, die Frauen, sich dazu bekennen? Dass sie ihrerseits auch arbeiten, dass sie ihr gerechtes Teil beitragen, geben sie zu, aber sie haben einen heiligen Respekt vor dem Zahltag, den der schwer schuftende Gatte ihnen heimbringt und der ihn sogar — in den Augen der Frauen! — berechtigt, allein auszugehen und sich in der Wirtschaft des Lebens zu freuen, während die Gattin daheimsitzt. Die doppelte Geschlechter-Moral ist deshalb noch so weit verbreitet, weil niemand anders als die Frauen sie unterstützen.

„Darf ich?” fragt immer die Frau, selten der Mann. Sagt der Mann nein, findet sie sich in Anerkennung ihrer vermeintlichen Zweitrangigkeit damit ab. Wüssten die Frauen und erinnerten sie sich immer daran, dass in einer Ehe für beide Partner gleiches Recht und gleiche Pflichten gelten, sie würden ihren Männern gegenüber selbständiger auftreten und — an Wert und Reiz gewinnen. Die meisten Männer, besonders die jungen, beharren gar nicht darauf, als Herr und Gebieter behandelt zu werden. Sie gefallen sich aber aus Bequemlichkeitsgründen schnell in ihrer Rolle, wenn sie ihnen von den Frauen überlassen oder gar aufgezwungen wird.

Die gute, oder sagen wir lieber, die bessere Ehe ist aber jene, in der die Gattin von allem Anfang an ihren Standpunkt ruhig, sachlich und freundlich vertritt. Ihr Gatte wird sie als ebenbürtigen Partner schätzen. Ist das Untertanin-Gefühl der Frau in geistiger, sozialer und sexueller Hinsicht einmal verschwunden, lässt sich das Einstwerden der Ehegatten, wenn auch nicht in Vollkommenheit, doch aber grundsätzlich erreichen. Der Weg zu einer vollkommenen Ehe ist offen. Dr. Fritz Tanner

---

Redaktion: L. Lienhart, Rebbergstrasse 33, Zürich 37, Telefon 422894

Inserate an: A. Moos, Buchdruckerei, Zürich-Höngg, Ackersteinstr. 159, Tel. 56 70 37

Anmeldungen von Abonnenten und Adressänderungen, auch Angabe von Adressen  
für Probenummern erbeten an:

Frau Pia Kaufmann, Büchnerstrasse 26, Zürich 6, Telefon 26 24 74

Postcheckkonto des Frauenstimmrechtsvereins Zürich No. VIII 14151